

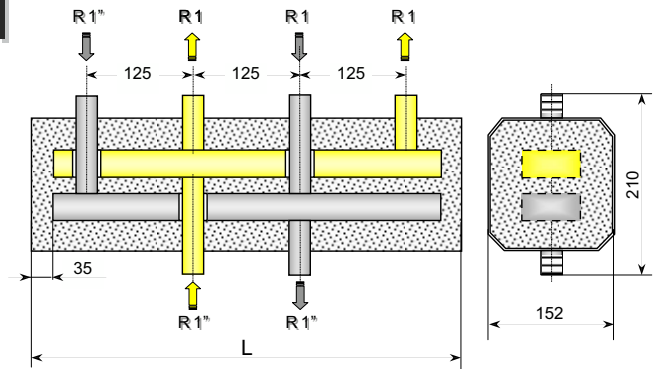


HEIZUNGSVERTEILER
HEATING MANIFOLDS


RÉPARTITEURS DE CHAUFFAGE
COLLETTORI PER RISCALDAMENTO



HVI



Heizwasser - Durchsatz Hot water flow rate Débit d'eau de chauffage Portata acqua calda	Leistung bei Output at Puissance à Potenza con	$\Delta t=20^{\circ}\text{C}$	Stutzenabstände Distance between connections Distances entre les piquages Distanze raccordi
bis jusqu'à 2,3 m³/h up to fino a	bis jusqu'à 50 kW up to fino a		125 mm

Anbringungs-vorschlag: Mounting suggestion:	Proposition de montage: Suggerimento di montaggio:	Type	Type	# der Heizgr.	# de modules	L [mm]	CODE
	H-HW 160 H-HW 220	Type	Tipo	# of units	# di gruppi		
		HVI-2		2		520	841 102
		HVI-3		3		770	841 103
		HVI-4		4		1020	841 104
		HVI-5		5		1270	841 105
		HVI-6		6		1520	841 106

<input type="checkbox"/> Kompaktbauweise mit integriertem Vor- und Rücklauf <input type="checkbox"/> Vor- und Rücklaufkammer thermisch getrennt <input type="checkbox"/> Kesselanschlüsse unten: R 1" Nippel <input type="checkbox"/> Gruppenanschlüsse oben: R 1" Nippel <input type="checkbox"/> Verteiler ist werkseitig auf 12 bar druckgeprüft und galvanisch verzinkt <input type="checkbox"/> Betriebsdruck max. 6 bar <input type="checkbox"/> Vorlauftemperatur max. 90°C <input type="checkbox"/> Isolierung mit verzinktem Stahlblechmantel: - verzinkter Stahlblechmantel 0,6 mm - Isolierung 35 mm nach DIN 4102-B2 <input type="checkbox"/> Eingepresste Vor- und Rücklauf Beschriftung im Stahlblechmantel	<input type="checkbox"/> Compact construction with integrated supply and return <input type="checkbox"/> Supply and return chambers thermally separated <input type="checkbox"/> Boiler connections underneath: R 1" nipple <input type="checkbox"/> Unit connections: R 1" nipple <input type="checkbox"/> Manifold is galvanised and factory-tested to 12 bar pressure <input type="checkbox"/> Max. operating pressure 6 bar <input type="checkbox"/> Max. supply temperature 90°C <input type="checkbox"/> Insulated with galvanised sheet steel jacket: - 0.6 mm galvanised sheet steel jacket - 35 mm insulation to DIN 4102-B2 standard <input type="checkbox"/> Supply and return labelling stamped into sheet steel jacket
D	EN

<input type="checkbox"/> Construction compacte avec aller et retour integres <input type="checkbox"/> Chambres aller et retour isolees thermiquement <input type="checkbox"/> Raccords inferieurs pour chaudiere: Tetons R 1" <input type="checkbox"/> Raccords pour modules: Tetons R 1" juxtaposes <input type="checkbox"/> Le repartiteur est controle en pression a 12 bar et galvanise en usine <input type="checkbox"/> Pression de service max. 6 bar <input type="checkbox"/> Temperature d'alimentation max. 90°C <input type="checkbox"/> Isolation avec chemise en tole d'acier zinguee: - chemise en tole d'acier zinguee 0,6 mm - Isolation 35 mm selon DIN 4102-B2 <input type="checkbox"/> Marquage Aller et Retour estampe dans la chemise en tole d'acier zinguee	<input type="checkbox"/> Struttura compatta con mandata e ritorno integrati <input type="checkbox"/> Camere di mandata e ritorno con separazione termica <input type="checkbox"/> Attacchi caldaia in basso: nippli R 1" <input type="checkbox"/> Attacchi gruppi: nippli R 1" <input type="checkbox"/> Il collettore è testato in fabbrica con una pressione di 12 bar e trattato con zincatura galvanica <input type="checkbox"/> Pressione d'esercizio max. 6 bar <input type="checkbox"/> Temperatura di mandata max. 90°C <input type="checkbox"/> Isolamento con rivestimento in lamiera d'acciaio zincato: - Rivestimento in lamiera d'acciaio zincato da 0,6 mm - Isolamento da 35 mm secondo DIN 4102-B2 <input type="checkbox"/> Scritte stampate indicanti mandata e ritorno nel rivestimento in lamiera d'acciaio
F	I